



DONNER/GIVE:
D'ici le 13 décembre/
Until December 13th

**SI VOUS LE POUVEZ, DONNEZ
!/IF YOU CAN, GIVE!**



Dons en ligne/ Online
donations :
<http://bitly.ws/jBed>



Dons en chèques par la
poste ou argent comptant
en personne /
Cheque donation in person
or by mail. For cash, in
person only.

*Au Collectif Aliment-Terre au 8 A boul.
Gérard-D-Lévesque Est; Paspébiac*

**OU LE JEUDI 2 DÉCEMBRE
/ Thursday December 2nd**

- Tim Hortons de Paspébiac
- Irving de Bonaventure
- Marché Richelieu de Port-Daniel



DEMANDER/ASK:
d'ici le 9 décembre /
Until December 9th

Collectif Aliment-Terre
8A, Gérard-D. Levesque est, Paspébiac, QC
418 752-5010
Du lundi au vendredi/Monday to Friday

Family Ties
208 Bd Gérard D. Levesque, New Carlisle,
QC418 752-7265
Du lundi au vendredi/Monday to Friday

Maison de la famille MRC Bonaventure
105 Av. de Grand Pré, Bonaventure, QC
418 534-4449
Le mercredi/Wednesday

Femmes en Mouvement
152 Av. de Grand Pré, Bonaventure, QC
418 534-4345
Du lundi au jeudi/Monday to Thursday

CASA
168 Bd Gérard D. Levesque, New Carlisle,
QC418 752-5995
Du lundi au vendredi/Monday to Friday

Centre d'Action Bénévole St-Siméon/Port-Daniel
176 Bd Gérard D. Levesque O, Paspébiac,
QC418 752-5577
Le jeudi/Thursday

Il n'y aura pas de cueillette de denrées sur le territoire de Saint-Siméon-Port-Daniel
There won't be any food collections in Saint-Siméon to Port-Daniel.